Naciones Unidas S/2004/649



Consejo de Seguridad

Distr. general
16 de agosto de 2004
Español
Original: inglés

Carta de fecha 13 de agosto de 2004 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Secretario General

En cumplimiento de la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de adjuntar a la presente el informe sobre la presencia internacional de seguridad en Kosovo correspondiente al período comprendido entre el 1° y el 30 de mayo de 2004 (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien señalar dicho informe a la atención de los miembros del Consejo de Seguridad.

(*Firmado*) Kofi A. **Annan**

04-46086 (S) 170804 170804

0446086

Anexo

Informe mensual de las Naciones Unidas sobre las operaciones de la Fuerza en Kosovo

1. Durante el período que abarca el informe (1° a 30 de mayo de 2004), el número total de efectivos desplegados en el teatro de operaciones ascendía a 18.489, incluidos 3.357 efectivos de países no pertenecientes a la OTAN.

2. No ha habido cambios en cuanto a los países asociados no pertenecientes a la OTAN que aportan contingentes.

Seguridad

3. La situación general de seguridad en Kosovo permaneció relativamente tranquila, pero con una tirantez subyacente que persistirá durante el futuro previsible.

4. El número de actos de violencia entre los grupos étnicos y dentro de ellos fue mucho menor que en el mes de abril de 2004, y continúa en descenso desde los grandes disturbios de marzo de 2004. En mayo de 2004 se informó de un total de siete incidentes de violencia interétnica.

5. El nivel de las amenazas contra la KFOR permaneció relativamente bajo a lo largo del mes.

6. El 12 de mayo de 2004, un oficial del Servicio de Policía de Kosovo, Illir Llapatinca, fue asesinado en Bukos tras verse envuelto en una disputa doméstica.

7. La KFOR sigue asegurando el teatro de operaciones para evitar actos de violencia étnica o responder a ellos con rapidez y proteger los sitios patrimoniales.

Cumplimiento por el ejército de Serbia y Montenegro y las fuerzas especiales del Ministerio del Interior

8. Durante el mes de mayo de 2004 no se notificaron violaciones del Acuerdo Militar Técnico.

Cuerpo de Protección de Kosovo

9. El Cuerpo de Protección de Kosovo (KPC) está integrado actualmente por 2.991 miembros activos, incluidos 131 que proceden de minorías, 31 de los cuales son serbios. La lista de personal de reserva incluye a 1.728 miembros, de los cuales 22 proceden de minorías. Las estadísticas demuestran que hay un bajo porcentaje de miembros del KPC procedentes de minorías. Durante mayo de 2004, se realizaron pases de lista en 25 unidades del KPC. El número de ausentes por enfermedad o por otras causas fue de un nivel aceptable del 18%.

10. Las instalaciones de entrenamiento y adoctrinamiento del KPC en Djakovica fueron inauguradas y empezaron sus actividades con un curso para suboficiales a principios de mayo de 2004.

11. El 18 de mayo de 2004, el Representante Especial Adjunto del Secretario General decidió levantar la suspensión impuesta a 12 miembros del KPC y restituirlos a sus puestos con todos los derechos y privilegios. Estos miembros de alto rango del KPC fueron suspendidos en diciembre de 2003, a la espera de

que finalizasen las investigaciones que los vinculaban con actividades delictivas. No se encontraron pruebas sustantivas para su enjuiciamiento penal.

Conclusión

12. Aparentemente, la situación general sigue mejorando paulatinamente en Kosovo. Sin embargo, la situación sigue siendo inestable. Persisten las amenazas de violencia interétnica y de ataques contra la comunidad internacional. Prosiguen los esfuerzos de la KFOR para prohibir las actividades de contrabando, especialmente de armas.